

Nuorttanaste
maksa ovta
krvna jakko
dagast, blad-
de dinggu-
juvvu juokke
poasttarappe
lutte.

Nuorttanaste

Nuorttanaste
olguoat
gærdede
manost —
dam 15ad ja
dam 30ad
bæive juokke
manost.

Bajasrakadus- ja čuvvgitusbladde samidi.

»Gæca mon boadam farga«

»Leket maidai digis garvvasak.«

No. 18.

30ad September 1904.

Gad jakkodak.

Dak vilgges biktasak.

Okta Bonar sarnin.

Lasse 16ad nummari.

Rakis lokkek, lægo vegjolaš, atte oktage dist okti galggabetet boatet ja čierrot gađotusa rikast, atte oktage dist, guđek dal aigest davja lokkabetet ja gullabetet Ibmel sane, ja guđek maidai muttommin jienaidædek bajedetek lavgag nuotai bokte Ibmela gudnejattem diti, lægo dat vejolaš atte di okti vaiddalus jienain šaddabetet čuorvvot: »Di varek gačček min ala, di allagasak čikkit min su oudast, gutte truono aide čokka?« Mon balam atte ædnagiguim šadda nuft goevvat, damditi go si vuostaičužžuk Ibmel armo. Jos don rakis lokke Ibmelest erit gaidak ja mailme iloid ja havskotallamid manest viegak, de læ væitekætta du oasse helvet. Nuft i berreši dpatuvvat; dastgo Jesus læ min buokai sieloi lonestam. Son læ min buokai oudast gillam. Son læ rokkadallam din buokai oudast. Manditi epet sida bestujuvvut? Jorggaleket, jorggaleket sielok! Manne aiggetet di jabmet? Almet gavdnu sagje digjidi buokaidi — Jesus læ sajé digjidi rakadam. Son læ hærvvas sida asatam dokko, ja dal falla son ællemlaibe, son falla su agalaš rakisvuodas. Bottet, bottet dadde dal Jesus lusa, son falla dal agalaš audogasvuoda, dam odđa Jerusalem hærvvasvuoda, son falla alme. Mutto mailme, maid falla dat? — Suddo navdašæme dabe aigest ja helvet givse agalašvuodast. Goabba aigok don lokke valljet, Ibmele valdegodde vai bærgalaga?

Ouddal go mon dam sarne loapatam, aigom mon vela golbma aše

bigjat din vaimo ala. Bija daid nanoset du jurddagidak ala! dastgo dat læk Ibmel sane ala vuodđoduvvum.

Dat vuostas ašše læ, atte **mi æp matte albmai bæssat alma dai vilggis biktasitaga.** Mu jakko læ, atte di buokak diettebetet, atte dak biktasak ožžujuvvujek dam ællemest, mannel jabmen læ ila manned. Dak biktasak ferttijek læt bagjelest jabmenboddost. Dam ællemest fertte mist læt okta duolvakattes vanhurskesvuoda bivtas, mi fertte læt bassujuvvum Jesus Kristus varast, jos mi audogassan galggap šaddat.

Nubbadassi: **I oktage ærigo Kristus matte migjidi addet daid vilggis biktasid.** I mikkege æra go Jesus varra matta min buttesen bassat, duššas læ, jos mi ječa dam gæččælet dakkat. »Mattago čæppis olmai muttet su likes, daihe parder su girjides?« Jer. 13, 23. Mi æp matte ječa godđet daihe goarrot dam biktasa, mi soappa daihe dokke Ibmel čalmi oudast, æppe mi matte skappot ruđai, man oudast dam oastašæimek. Mutto Kristus lutte dat læ garves buokaidi. Dam boddost go son varrabivastagai siste Getsemanest vællai ja soadai atestusa siste, ja dam boddost go son ruosa alde guovte rievvar gaskast čuorvoi: »Mu Ibmelam, mu Ibmelam manne læk don guodđam mu?« — dalle aito fidni son migjidi buokaidi dam biktasa. Kristusa gulolašvuotta ja gillamuš læ migjidi dam biktasa skappom.

Goalmadassi: **Kristus læ gærggad migjidi buokaidi addet dam vilggis biktasa.** Son halida vaimolažat dam buokaidi nufta addet, ja dam boddost juo son dam aigoši addet, jos don, lokka. matašik dam obba vaimostak oskot, ja su lusa boat-

tet du vaivan, suddolaš vaimomad. Don ik darbæš ærigo mannat Jesus lusa duodalaš gaibbadusain, de ožok don læk visses dam ala, atte don sust daid biktasid ožok. Son ješ čælkka navt: »**Mon ravvim du oastet aldama golle, mi læ dolast čilggijuvvum, ja vilggis biktasid, vai don bæsašik daid aldsesad garvotet, ja amas su alavvuoda hoepad šaddat almostuvvat.**« Alm. 3, 18. Son aiggo daid addet migjidi nufta. Addus Ibmel, atte buokak, gæi gitti dal blade joavdaš, vuostaivaldašegje daid biktasid.

Loappa.

Manna-osko.

(Sisasaddijuvvum).

»Jos di epet šadda nuftgo ucca manašak, de epet eisege matte boattet alme rika sisa.« Daid sanid gavdnu mi odđa testamentast. Dak læk bæstamek sanek, ja dat læ čepedkætta visses, atte nuft læ.

Dal aigom »Nuorttanaste« lokke di muittalet ovta ucca manaš ællem, buoccam ja jabmin birra. Son læi gutta jage boares, go son vulgi erit dam moraš lægest. Son læi havske oaidnet Ibmel manai čoaggalmasast. Aibas nuorran juo — aito go son riehta læi hallagoattam, algi son ječas suddolažžan dovddat; son davja čirodi Ibmel manai čæbet birra ja vardi suddolašvuodast, vaiko son læi nuft nuorra; mutto son maidai oskoi manalaš ovtagærdanvuodain buok suddoides andagassi. Su saka læi davja olbmu audogassan dakkujume birra. Dat guđa jakkasaš manna læi manga have buoreb ja famolæb sardnedægje go oktage pappa. Ja manne læi dat nuft? Juo, danne go su sardnom Ib-

mel birra i læm sægotuvvum daina, maid olbmu jierbme hutka, mutto læi čielgga Ibmel vuoiņa duogje. Son dovdai maidai morraš æppeoskolažai diti nuftgo maida sardnodi dai birra, gæk oskost erit jorralet.

Dam gida mai manost 20ad bæive buoccai son ja oadđai 26ad juni Hærra rafhai. Engelak fievrredege su sielo dam almalaš odđa Jerusalemi, man birra son vahaš ouddal go hægass rotti muina sarnodi. Son jærrai maggar læ dat gavpug, mi almerikast læ, ja mon valddem odđa testamenta ja lokkim mannai almustus girjæst dam gavpug birra, ja go mon legjim gærggam lokkamest celki son: »Must læ hallo dokko vuolget.» Son maidai dam buoccamængast cuigi ovta erit jorralam sielo, gæn namma galle læ burist dovdost.

Savvamest lifči, atte buokak dam mailmest erit-vuolgašegje nuftgo dat ucca manaš. Mutto moft mattek nuft vuolget, go æi dovda suddodæsek. Æi læk galle 60 jakkasaš olbma ja nissona, guđek nuft ollo suddolašvuoda dovddek go dat 6 jakkasaš manna, Katrin. Sielovašalaš læ ænemus oasest olbmuin suoladam suddodovdo ja oamevanhurskesvuoda dam sagjai buktam vaibmoi. Addus Ibmel migjidi buokaidi sikke suddo ja armo dovdo.

Hillagurrast 18/9 1904.

S. Guttorm.



Rakisvuotta læ fabmo,

daihe

nisson, gutte vardde gieđain
su boadnjass gajoi.

Davja læp mi gullam celkkujuvvumen, atte dietto læ fabmo, ja gal datge maidai læ nuft. Mutto læ mailmest vel okta dinga, mast læ stuoreb fabmo vel, ja dam dinga namma læ rakisvuotta. Mi aiggop dam čajetet maidai čuovvovaš muittalusain:

Historja muittala ovta nisson birra, gutte eli 200 jage dast ouddal muttom bæggalmas stuora soatthærra, Cromwell, aige. Dat nisson læi ain nuorra; mutto dat ollos morraš læi su obba ravesen dakkam. Son muttom bæive manai ja luoidadi dam garravaimolaš Cromwell julgi ouddi

ja rokkadalai su sæstet boadnjass hæga.

»Vuoi dadde, hærrašam, ale sorbme mu boadnja itten,« celki son. »Don satak sudnji armo čajetet, jos don datok. Mon im satte gal maidege ærago gitosa dam oudast addet; mutto Hærra galle buoredokkalašvuodain du dago ala gæčasi. Hærra buristsivdnadus boadaši du ala, go don ješ hættai joavdak!«

»Duššalaš sanek læk dak nisson,« vastedi dat garra soatthærra. »Maid, sæstet du boadnja hæga, son gutte mikin gieđast fanggijuvvui. Itten mannel gaskabæive galgga son jabmet. Go girkkobiello čuogjagoatta, de du boadnja dolvvujuvvu jabmemi ja Ibmel muođoi ouddi. Mutto gæčeat su don galle oažok boattet, go son jabma, dam armo mon dudnji addam.«

Hilljašet čuožželi nisson bajas, jaskadet čirodi ja manai erit; mutto Cromwell garra vaibmo oroi dego vahaš njuorranæme. Son maidai ješječaines humadi: »Vanhurskesvuotta fertte devddujumes oažžot, bagjelduolbme fertte rangastuvvut.«

Dat hirbmos boddo bođi. Sevdnjudedin ækkedes vazza jottelet okta nisson gavpugbalga miel vuolas. Son javkka dam boares girkkko sisa. Sivost goargno son dai boares, duolvva toardnatrappaceki miel bajas. Dobbe čuožžo son ja darkkelet gæčea biellobaddai. De dat alggage likadet Aigge læ boattam, go biello galgga čuojatuvvut; mutto girkkobiello i gullum; dastgo nisson gietta vuostaivaldi juokke časkastaga, maid biellonjuovča dagai, ja čuojatægje daihe ringijægje læi bælljetæbme. Nisson gieđak varddegotte, ja varra golggagođi su biktasi ala, guolbe ala, ja vela girkkobielloge varranaga šaddai; mutto son dam bakčas i astam dovdatge, su vaibmo ravki garraset ja iloim damditi go girkkobiello dam cekked javotaga oroi.

Dat boares, bælljetes ringejægje dobbe vuollen girkest gesi baddest — »igo son farga hæite,« jurdaši nisson? Atestusa bivastak goaikoi su gallost vuolas ja sækani varain, mi su cuovkascabmujuvvum gieđain golgai vuolas. Šoavkad dego lika gaski son banid okti bakčas diti maid son dal hirbmadet dovdagođi. Go dasto viimak biellobadde heiti likadæmest,

doalai son ain biello gidda oanekas aige.

Son læi dal ollašuttam su bargos. Vuoietesvuodast vcellani son muvra vuostai oanekas aige, ja dallanaga go su juolgek su nagadegje guoddet gačai son Cromwell lavo lusa. Ja go son dokko olli gulai son dam alla soatthærra moarest cælkke-men: »Manne i čuoja girkkobiello? dat mærreduvvum aigge læ juo mannam.«

Čađa soaldatvavta lavo birra bakki okta šovkis nisson, gæn gieđak vardde. »Gæča daid gieđaid!« čurvi son Cromwell julgi oudast, »jos im lifči mon læmaš, de mu boadnja lifči dal juo jabman! Dak gieđak læk vuostaivalddam juokke časkastaga girkkobiellost, damditi ik læk don biello jiena gullam. Ale jakke, atte mon naitusguoiman hættebæive guođam. Im mon dam goassege daga, ouddal jaman mon su oudast, jos daggobokte matta son gagjojuvvut. Mon im rokadala arkalmastemvuoda mu cuovkasčaskujuvvum gieđai diti, mutto mon rokadallam arkalmastemvuoda su diti, gutte jabmet galgga, — arkalmastemvuoda, vai Ibmel buristsivdnadus du bagjeli mataši boattet!«

Okti vela luoitadi son vuolas Cromwell julgi ouddi. Cromwell bijai dasto gieđas nisson oaive ala ja celki: »Čuožel bajas nieidačam ja mana ješ du boadnjad lusa daina sagain, atte du varde gieđak læk sudnji friavuoda skappon. Ibmel buristsivdneklus du.«

Igo dat muittalus muittot dudnji ovta olbma birra, gæn gieđak maidai du diti læk sarjaduvvum, dam varast atte don fria galgašik bæssat? Dvdakgo don dai čadarettijuvvum gieđaid? Mon jurdašam dal Jesus gieđai ala. Lækgo don lokkam du friavuodağirjak daina gieđain? Dak olgusgeiggijuvvujek du manest čuožžaldattem diti du bajas suddo havdest ja doalvvom diti du rafhe gæino ala. Ale vuostaičuožžo dam gievrass bæste gieđai! Son vaimolažat haleda cælkket dudnji ollon jeddetussan ja agalaš ællemen: »Gæča, mon læm govvadam du goabbašagaidi mu gieđai-dasam!« Dastgo son rakista du.



* * * * *

Gukken ja lakka.

* * * * *

Brævva „Nuorttanastai“

Mon bivdam saje „Nuorttanastai“ dam moadde sadnai. Mudnji bođi hallo vahaš muittalet dabe min Maddavarjak birra: Olbmuk elek dabe dervvan; mutto mudoi læ fuones dille, go læ læmaš uccan fisko. Saide i læk gal obba fidnamge dabe dam gæse, ige læt læmaš linnaguollege ollost, aito soames læ fidnim ovta daihe guokta roaga jaffoid. Harvak læk si, guđek dalve jafoid læk ožžom Mon im jakke, atte læ gostege nuft fuones dille go dabe min Maddavarjagest. Værok læk dabe hirbmos stuorak, ja deike læ dal maidai asatuvvum daggar laka, atte olbmuk æi oažo boaldem-muora biergas mađe, aito 35 hærguorne læk mæredam dalo ala. Moft dam rekeg mielde galgga olmuš cævccet, dat i læk buorre diettet, dastgo davalaš daloi læ ouddal adnujuvvum 200 hærguorne. Jos dat laka galgga bajasdollarjuvvut, de mon gannetam, atte kruvnaakassa ollo gusid oažžo Dallo i ma te bingget nuft uccan muorain i eisege. Dat laka læ asatuvvum forstmester Klerkast. Havske i læk olmuš rievoidi, vuost vailevuotta borramuš bælest, ja dasto vela boaldamuš biettaluvvu. I sadda dam lakkai æra dorvo go sikke goallot ja nælggot. Mendo garas orro dat muorralaka læme. Ja oažžo galle maidai cælkket, atte ila manned læ dal daggar lagaid rakadet, go muorak læk mæsta visudet nokkam.

Must lifēi ollo cællamuš, mutto im siða æmbo saje valddet bladest dam have. Doervuodai cælkkam buok „Nuorttanaste“ lokkedi.

Maddavarjagest 25—9—04.

T.

Alkoholgonagasa oaffarak

Alkoholgonagassan lave dača garremjukkamuša goččot, dauiditi go dast orro læme dego gonagasaš fabmo. Hirbmos ædnag olbmuk gomardallek ja balvvalek dam dego dat lifēi Ibmel. Okta ucca darogielblađaš

muittala dam gonagasa jakkasaš oaffari logo navt:

Storbritaniast jabmek jakkasažat jugišvuoda gæčel 40,000 olbmū, Belgiast ja Hollandast 20,000, Ruošaædnamest 100,000, Frankrikast 40,000, Skandnaviast ja Schweizast 10,000. Oktibuok nabbo dalle alkoholgonagas sorbme daina ædnamin jakkasažat 250,000 olbmū. 30 jagest sadda dat 7½ milloin olbmū. Dast saddek dam gonagasa vuolde gæččat sæmma mađe go mannam jakkečuodest buok sođi bokte. Dat lekus muittaluvvum dudnji, gutte vaibmel læk boattalest njamadet.

Jugišvuotta læ dalle nabbo likadassadægje olmušvutti go soatte.

Tuiskaædnam olgusgolok soatteveki ja flaati legje daina jagin 1898—99 bagjel 730 million marke; mutto garremjukkamušsi sæmma aige adnujuvvui 3000 million marki.

Ruoðarika oaffarušša soatteveki jakkasažat 35 million kr., mutto alkoholgonagassi 80 million kruvna.

Danmarko soattegolok legje jagest 1901 lakka 18 million kr.; mutto sæmma aigest oaffarušai dat rika alkoholi 62½ million kr.

Maggar hirbmos duššadæbme olmuš rievoidi læ dadde garremjukkamuš. Boarsoadest Lulle Afrikast jabme 22,000 engelas soaldata; mutto sæmma aige jabme Engelandast jugišvuoda gæčel 320,000.

Moadde lagaš ibmardusa.

Guokta olbma bođiga girkost, soai læiga læmaš guldalæme ovta amas papa, gutte læi bæggalmas sarnides diti.

»Alma læi buorre sardne dadde dat, maid moai dal gulaim girkost,« bakkodi nubbe olmai, okta bonde, go soai læiga vuolas mannamen, »Na, læi dat dal dast,« vastedi nubbe.

»Maid i go dat læm du mielast buorre sardne? Ikgo don gullam man burist pappa læi studerim bibala historja ja dam basse ædnama luondo?«

»Gal vægja læt nuft, vissa læ mu fæila,« vastedi nubbe; »mon vurd dim gullat vahaš gæino birra almai; mutto dam sagjai ožžom mon gullat gæino Jerusalemet Jerikoi. Mon vissa im sadda goassege dam gæino mielde jottet.«

Soatte.

Dam manemus aige i læk mikkege erinoamašet gullum Nuortta-Asia soade birra. Dušše dat muittaluvvu, atte sikke Ruošša ja Japanesalaš čoağgeba soaldatid soattebaikai. Vuord dagasast galgga læt okta hirbmos stuora slaga. Go dak ruošalaš soaldatak, mak dal galggek vuolgatuvvut Nuortta-Asiai, ollijek dokko, de læ Ruošas vitta čuođe duhat, daihe millionbælle soaldatak soattebaikest. Mutto — goas dak dokko jovvdek, læ nubbe gæaldak, ja moft dalle læ mannam Kuropatkin soattevægain, dat læ maidai okta gæaldak.

Muittaluvvu, atte dal juokke bæive bottek 1700 ruošalaš soaldatak soattebaikai, ja læ gal dakge, guđek arvvalæk. atte i daide mannat burist Japanesalažain. Mutto okta japanesalaš soattehærra læ cælkkam, atte Ruošša oažžo saddet nuft ollo soattevæga go datto Nuortta-Asiai, de almake galggek Japanesalaš soaldatak ænebak læt lokkoi. Franskalaš blaðek arvvalæk, atte Japan matta mill. soaldata skappot, jos datto, daina læk dak uccemusad harjetuvvumak ekserim 5 mano.

Port Arthur i læk vela Japanesalažai gieđast, mutto bačalam fal læk Japanesarak hirbmadet ja læk bigjam vuollasæsek daid dievaid mak Port Arthur lakka læt. Ruošak æi adde vuollai vahašge, si dorrok manemus olbma ragjai. Japanesalažak læk moadde have juo sittam ladne komandanta, general Støssel, vuollai addet, mutto Støssel vastedi, atte son dam vuostas olbma, gutte dam rajest vel daggar gaibbadusain boatta, bača vuolas.

Okta avisa redaktora

Ruošaædnamest dubmijuvvui 2000 kr. — guokta duhat kruvna — sako mak set damditi go son læi goččom ruoša kæisara værrevaladakken.

Guokta japanesalaš

barggo-olbma læiga okti gagjum Ruošaædnam kæisara hæga, son læi dalle kruvnaprinsan. Dam rajest læva soai ožžom jakkasaš pension. Maidai dam jage maksujuvvui dat pension dam guoktasi. Mutto soai jamiga guktok. Okta sodnost jugai ječas jamas, ja

nubbe manai garrem oaivest.

Dalvve

dal lakkana. Muotta oidnu dal varin dabe Vesteraalastge. Enamšaddo erinoamašet suoidne læ dam jage dabe burist fidnejuvvum, potetosak maidai šadde davalažat.

Saide ja salledbivddo i læk gal-læmaš baljo vahašge. Stuora stoen-ganuottet læk juo gukka vuorddam, mutto æi læk fidnin maidege. Jos dam rajest i algeš salled ja saidde, de gal dabege i šadda buorre olbmuidi birgget. Dabege maidai læ dam lakai, atte olbmuk æi birgge dušše ædnambargoin, daihe nuft, atte ædnamak læk ila sinavas dasa, atte bæraš olbmuk mattašegje daina ællet. Si ferttejek maidai bivdo maŋest mannat, ja go dasto bivddo časka fæila, de i læk buorre birgget. Værok dabe Vesteraalastge læk obba divrras — 8 procenta rajest 13 procenta ragjai sisaboadost. Dat Sortlanda papagiolda, man vuollai maidai Sigertjora gulla læ buoremusad cævce buok Vesteraala gieldain. Dabbe i læk, dam rajest go dam blađe čalle deiki bođi, læmaš bagjel 10 procenta sistboadost værre, vaiko gal gieskad ođđa gierkko læ rakaduvvum.

Mailme boarrasæmus skipa

læ dat ruodalaš skonnert »Emanuel«, mi rakaduvvui dam jage 1749 ja ain adnujuvvu hirsasuvddemskipan, muitala okta darolaš blađe.

Maid mærrasoatte maksa.

Okta davalaš mærrasoatte galgga makset 60 duhat kruvna ragjai minust, go læva guokta flaata vuostalagaid. Dalle adnujuvvujek minak ja torpedoak, nuftgo dal Nuortta-Asiast.

Skotlandast

læk bagjel 200 suokkana (gielda), maina i vuovdujuvvu mange lagan garremjukkamuš. Ja bagjel 900 dam ædnam girkein navdašuvvu dušše alkohol fria vine altaryinen.

„Nuorttanaste“ doalledi.

Jos dist ovtastge villoš oktage nummar »Nuorttanastest« de di galggabetet blađe olgusdoaimatussi čallet ja muittalet gudemuš nummarak villok, ja dallanaga saddep mi dai vaile nummarid.

Bælddoluokka ja Stuorride

Lossaden šadda čiekčat

sæčagasa vuostai.

Muittali „Cammilla.“

Lasse oudeb nummari.

Linai læi dat okta duotta avvo-aigge; dastgo vel dam buok uccemus mærkastge Ibmel vuoina bargost vaimo alde oini son rokkadus gullama.

Einara jabmen šaddai Anne ja Sigbrigt ællem, dam mati juokkehaš oaidnet.

Olbmuk ožžo dal Einarest oaidnet, mi dat læi Ibmel mannam lædet ja maidai, maid dat maksa olgobæld Ibmel særvvevuoda læt, go jabmen boatta.

Dat dagai, atte soai æva šat duostam dam boares ællem siste vagolet. Siello algi čuorvvot allaget; dastgo dat darbaši rafhe. Soai logaiga, rokkadalaiga ja lavloiga; mutto dat i skappom sodnoidi rafhe, soai oroiga šaddamen fasteb ja fasteb.

Olaus dal i diettam, gosa son galgai mannat; dastgo son i gavdnam rafhe, go son sidi bođi su manaides rokadusai ja gadnjali diti. Mutto maid galgai son dakkat, i son burist olggonge birggim.

Vuoi, Olaus riebo dadde, son galle dovdai radde siste givsadusa muttominn saggage; mutto son læi dego čadnujuvvum lakkidi, ja vaiko son galle læi gievrra ja famolaš, de son almaken i nagadam doagjet daid lakkid. Mutto nuft go læi dævja čuogjam su belji oudast, dovdai son dal, atte lossaden gartta sæčagasa vuostai čiekčat.

Fabmo læi daina rokkadusain, mak hirssalana duokken bajasbagjanegje duon hirbmos ija, go vistek bulle, ja fabmo læi maidai daina ovtastattujuvvum čuorvvasin, mak bæivalažat bajassaddijuovvujegje armo truono oudi sikke lægest ja Bælddoluokast. Jos Olaus lifči diettam, man stuores dat fabmo læi, de lifči son mattam aldes sæstet manga soađe ja uceeb ožžom dovdad dam bagadægje risse. Mutto go son i doattalam bagadusa ige vara valddam ravvagin ja rokkadusain, šaddai gæino guovtegærd dan lossad ja baske sudnji.

Lina šaddai Ibmela gieđast gas-kaobmen dasa, atte sikke Anne ja Sigbrigt oazžoiga rafhe Ibmelin, ja

dat oudal nuft ibmelmættom Stuorride bæraš i læm šat dovdamest. Vaiko læi galle dævja vanes sikke borramuš ja bivtas, čæ dat almaken i mattam sin likko eritvalddet.

Olausge i læm šat nuftgo oudal, vaiko son i vela læm nagadam eritsavdnjelet daid lakkid, maidi son læi čadnujuvvum. Olaus mati merkit, atte sust i læm šat dat vuostai-čuozžom fabmo, mi oudal læi læmaš, ja atte dobbe su vaimo siste læi okta ravkke jiedna, maid son buoreld i ožžom erit. Dat jiedna oroi muose-tuttemen su manga have. Dat ovtastattujuvvum rokkadusčuorvvasak legje famolažak.

Torkel ja Lina oazžoiga dal roakkadet boattet millostoppoi, dastgo soai dal vurdujuvvaiga, ja harvve aige legje daggar lieggos boddok, go dalle, go soai bođiga; dastgo dam ucca stobošest dalle gulloi lavla ja rokkadus — maidnom ja ramadus, buok dat doaimatuvvui gudnem dam Hærrai, gutte nuft cækkemættom stuora dingai sin vuostai læi dakkam.

Dak ođđa assek Stuorridest legje dal farga ožžom buok ordnegi, mi visti bajasrakadussi gulai. Si legje bigjamen čaccæænna naveti. Olaus læi oudal viežžam čæce jogast; mutto dat læi obba lossa barggo dalve-aige.

Vahaš matke assamstobost læi boares aige rajest læmaš okta gæivvo; mutto go dat manga jakkai i læm adnujuvvum, læi dat dievva juokkelagan ruskast. Dam gæivost arvvallegje dak ođđa æigadak rænna valddet, ja damditi fertti dat buttestuvvut

Dam bargo vuolde gavdne si sin stuora suorgatussan ovtan nisson lika stanče siste, ja dallanaga dat dieđetuvvui leusmannai. Biktasak legje obba čavdas dam lika alde, ja dat læi burist oainos, atte dat ovtan nieida lika læi, gutte oudal læi balvvalam Stuorridest, ja gæn fakkis javkkam læi ovtan aige læmaš sarnodam avnas ædnag olbmui særvest.

Lasetuvvu.

Baparak, konvolutak, vuoinalaš lavllagak ja Lars Levi Læstadius girjek læ ain oazžomest.

»Nuorttanaste« čalle, pretejegje ja olgusadde læ G. F. Lund, Sigerfjord, Vesteraalen.